

Úrad pre verejné obstarávanie

Ružová dolina 10
P. O. BOX 98
821 09 Bratislava

V Bratislave, dňa 25.04.2019

Vec: Odvolanie proti rozhodnutiu Úradu pre verejné obstarávanie vydanému v konaní o preskúmanie úkonov kontrolovaného

Dňa 17.04.2019 Úrad pre verejné obstarávanie (ďalej aj len ako „Úrad“) vydal rozhodnutie, ktorým v časti námietok odvolateľa týkajúcich sa vyhodnotenia splnenia požiadaviek na predmet zákazky, uvedených v časti E. „Clona“ medicínsko– technických požiadaviek, podľa § 175 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZVO“) námietky odvolateľa zamietol (ďalej len „Rozhodnutie“).

Na základe uvedeného odvolateľ podáva proti tomuto Rozhodnutiu v zamietavej časti výroku podľa § 177 ZVO toto odvolanie.

1. Odvolateľ:

Obchodné meno: Siemens Healthcare s.r.o.
so sídlom: Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
zastúpený: Ing. Vladimír Šolík, výkonný riaditeľ a konateľ
Ing. Martin Petruf, finančný riaditeľ a konateľ
IČO: 48 146 676
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 103968/B

2. Verejný obstarávateľ:

Názov: Univerzitná nemocnica Bratislava
Sídlo: Pažítková 4, 821 01 Bratislava
IČO: 31813861

3. Označenie rozhodnutia, proti ktorému odvolanie smeruje:

Siemens Healthcare s.r.o.
Vedenie:
Ing. Vladimír Šolík, Výkonný riaditeľ
Ing. Martin Petruf, Finančný riaditeľ

Lamačská cesta 3/A
Bratislava 841 04
Slovensko

Tel.: +421 2 5968 2501
Fax: +421 2 5968 5255
www.siemens.com/healthineers

Siemens Healthcare s.r.o. je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 103968/B
IČO: 48 146 676, DIČ: 2120074869, DIČ DPH:SK2120074869

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s., číslo účtu: 1315516006/1111, IBAN: SK08 1111 0000 0013 1551 6006, SWIFT: UNCR SK BX

Spisové číslo rozhodnutia Úradu pre verejné obstarávanie zo dňa 17.04.2019, proti ktorému odvolanie smeruje, je nasledovné 15299-6000/2018

4. Označenie verejného obstarávania, v ktorom boli podané námietky:

Verejná súťaž, vyhlásená verejným obstarávateľom - Univerzitnou nemocnicou Bratislava, zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie pod. zn. 2018/S 159-364060 z 21.08.2018 a vo Vestníku verejného obstarávania číslo 166/2018 z 22.08.2018 pod zn. 11804-MST, realizovanej postupom zadávania nadlimitnej zákazky, prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE, na predmet zákazky „Dvojrovinný angiografický prístroj“ pre zdravotnícke zariadenia Univerzitnej nemocnice Bratislava (ďalej len „verejná súťaž“).

5. Opis rozhodujúcich skutočností a označenie dôkazov:

Odvolateľ listom z 21.12.2018, doručeným Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „Úrad“) toho istého dňa, podal námietky v listinnej podobe podľa § 170 ods. 3 písm. f) ZVO smerujúce proti vyhodnoteniu ponúk v rámci verejnej súťaže, vyhlásenej verejným obstarávateľom - Univerzitnou nemocnicou Bratislava (ďalej len „kontrolovaný“), zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie pod. zn. 2018/S 159-364060 z 21.08.2018 a vo Vestníku verejného obstarávania číslo 166/2018 z 22.08.2018 pod zn. 11804-MST, realizovanej postupom zadávania nadlimitnej zákazky, prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE, na predmet zákazky „Dvojrovinný angiografický prístroj“ pre zdravotnícke zariadenia kontrolovaného.

Navrhovateľ námietkami jednak napadol formálne a obsahové nedostatky oznámenia o výsledku ponúk, keďže kontrolovaný neuviedol aké charakteristiky a výhody má prijatá ponuka, jednak žiadal, aby Úrad nariadil kontrolovanému odstrániť protiprávny stav, a teda aby mu nariadil zrušiť výsledok vyhodnotenia ponúk oznámený dňa 17.12.2018, nariadil mu opätovne vykonať vyhodnotenie predložených ponúk, na základe výsledku vyhodnotenia vylúčiť ponuku S & T Slovakia s r. o. a pokračovať vo verejnej súťaži výberom ďalšieho úspešného uchádzača v poradí podľa výsledkov realizovanej elektronickej aukcie.

Dňa 17.04.2019 Úrad vydal rozhodnutie, ktorým v časti námietok odvolateľa týkajúcich sa oznámenia o výsledku vyhodnotenia ponúk podľa § 175 ods. 2 ZVO námietkam vyhovel, avšak v časti týkajúcej sa vyhodnotenia splnenia požiadaviek na predmet zákazky, uvedených v časti E „Clona“ medicínsko-technických požiadaviek, podľa § 175 ods. 3 ZVO námietky odvolateľa zamietol.

Na základe uvedeného odvolateľ podáva proti tomuto Rozhodnutiu v zamietavej časti podľa § 177 ZVO toto

odvolanie

Sme presvedčení, že v procese verejného obstarávania došlo k pochybeniam zo strany kontrolovaného, ktoré narúšajú hospodársku súťaž a sú v rozpore s princípmi verejného obstarávania. V dôsledku týchto pochybení nedošlo vo verejnej súťaži k rozhodnutiu o výbere úspešného uchádzača, ktoré je transparentné, nediskriminačné, podporujúce zdravé konkurenčné prostredie, a teda aj spravodlivé. Domnievame sa, že Úrad v rámci preskúmania úkonov kontrolovaného na základe námietok odvolateľa nerozhodol správne, keď podľa nášho názoru svoje rozhodnutie oprel o skutkové zistenia a závery znalca, ktoré nezodpovedajú skutočnosti a v tejto súvislosti tiež nesprávne vyhodnotil postup kontrolovaného v rámci vyhodnocovania ponúk ako postup v súlade so ZVO

Úrad sa v rámci rozhodovania o námietkach teda jednak

1. zameral na skutkové a právne zhodnotenie postupu kontrolovaného v predmetnej veci,

jednak

2. Úrad pri posudzovaní namietaných skutočností požiadal znalca v odbore elektrotechnika a optika o vypracovanie odborného stanoviska za účelom správnosti vyhodnotenia predmetných požiadaviek na predmet zákazky kontrolovaným, vzhľadom na ich technický charakter, a závery odborného stanoviska použil ako podklad pre svoje rozhodnutie

Ad 1. Nesúhlas so zhodnotením postupu kontrolovaného

V rámci preskúmania postupu kontrolovaného Úrad v časti Rozhodnutia „Právne posúdenie úradom“, bode 45. uvádza, že určenie predmetu zákazky je v kompetencii verejného obstarávateľa s ohľadom na jeho potreby a **pri dodržaní princípov verejného obstarávania.**

V bode 47. Rozhodnutia Úrad uvádza „Pokiaľ ide o samotný spôsob vyhodnocovania splnenia požiadaviek na predmet zákazky, úrad uvádza, že princípy verejného obstarávania vyžadujú, aby verejný obstarávateľ, resp obstarávateľ **pristupoval rovnako, nediskriminačne a transparentne vo vzťahu ku všetkým uchádzačom** a záujemcom aj **v štádiu po predložení ponúk, resp žiadostí o účasť a pri vyhodnocovaní splnenia požiadaviek, ktoré si verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ určil na plnenie predmetu zákazky.** To znamená, že sa vyžaduje, aby sa popri konkrétnych ustanoveniach zákona subsidiárne na všetky úkony verejného obstarávania resp. obstarávateľa aplikovali princípy v ňom zakotvené ako základné interpretačné pravidlá “

Ďalej Úrad uvádza, že proces vyhodnocovania ponúk uchádzačov z hľadiska požiadaviek na predmet zákazky je v kompetencii verejného obstarávateľa, resp komisie na vyhodnotenie ponúk, ktorá je povinná vyhodnotiť ponuky predložené jednotlivými uchádzačmi **v zhode s požiadavkami určenými verejným obstarávateľom v súťažných podkladoch zachovávajúc pritom základné princípy verejného obstarávania definované v § 10 ods. 2 ZVO.**

V nadvaznosti na uvedené právne posúdenie Úrad vyhodnotil postup kontrolovaného ako správny, a to najmä s ohľadom na využitie inštitútu vysvetlenia ponuky, a to aj opakovane a vo vzťahu ku všetkým uchádzačom

Hoci sa stotožňujeme s citovaným právnym posúdením, nestotožňujeme sa s vyhodnotením postupu kontrolovaného zo strany Úradu ako správnym vo svetle citovaného právneho posúdenia z nasledovných dôvodov:

Faktické pozmenenie medicínsko – technickej požiadavky

Ako je z Rozhodnutia zrejmé (bod 28.) spoločnosť S&T Slovakia s r.o (ďalej aj len ako „S&T“) predložila ponuku, kde v časti B, Opis predmetu zákazky, časť E. Clona, bod 3 - *Automatické synchronne otáčanie clôn a detektora kvôli zobrazeniu vyšetřovaného objektu vždy vertikálne na obrazovke (u štvorcových detektorov sa nevyžaduje)* uviedla v stĺpci plnenie : **ÁNO; možná rotácia detektora z pozdĺžnej do priečnej roviny voči stolu.**

Uvedená položka je zodpovedaná nejednoznačne, resp zmatečne. Na jednej strane síce S&T odpovedá **ÁNO**, na druhej strane, dopĺňa odpoveď o text - *možná rotácia detektora z pozdĺžnej do priečnej roviny voči stolu.* Čiže rotuje len detektor, nerotuje clona, a už vôbec nerotujú synchronne /slovo synchronny – aj podľa slovníka slovenského jazyka, voľne dostupného na internete znamená – prebiehajúci súčasne, paralelne/.

Vzhľadom na nejednoznačnosť – protichodnosť údajov v predmetnom stĺpci, kontrolovaný správne požiadaval uchádzača S&T Slovakia s. r. o. o vysvetlenie O žiadosti o vysvetlenie, o jej obsahu, vrátane obsahu odpovede S&T sme sa dozvedeli až z Rozhodnutia Úradu a až teraz môžeme na obsah reagovať. Podľa bodu č. 31 Rozhodnutia Úradu komisia na vyhodnotenie ponúk listom označeným ako „žiadost' o vysvetlenie ponuky“ zo dňa 16.10.2018 požiadala uchádzača S&T Slovakia s. r. o. o vysvetlenie jeho predloženej ponuky. Komisia v zmysle znenia Rozhodnutia žiadala nasledovné, cit

„V rámci stanovených minimálnych medicínsko – technických požiadaviek kladených na Dvojrovinný angiografický prístroj je požiadavka: „3. Automatické synchronne otáčanie clôn a detektora kvôli zobrazeniu vyšetřovaného objektu vždy vertikálne na obrazovke (u štvorcových detektorov sa nevyžaduje).“ Ako plnenie uvedenej požiadavky ste uviedli „áno, možná rotácia detektora z pozdĺžnej do priečnej roviny voči stolu.“

Žiadame vysvetliť ako akým spôsobom je zabezpečené splnenie uvedenej požiadavky v požadovanom rozsahu, t. j. automatické synchronne otáčanie clôn a detektora, s úplným popisom funkcie, vrátane dodávaného hardvérového a softvérového vybavenia prístroja, ktoré je predmetom dodávky pre zabezpečenie požadovaných funkcionalít, Vami ponúkaného Dvojrovinného angiografického prístroja ()“

Ako odpoveď na vyššie uvedenú Žiadost' o vysvetlenie ponuky v zmysle znenia Rozhodnutia kontrolovaný uviedol nasledovné, cit. *„Spoločnosť S&T ponúka v rámci verejnej súťaže dvojrovinný angiografický prístroj Allura Xper FD20/15 od výrobcu PHILIPS, ktorý svojou konštrukciou a možnými pracovnými polohami hlavnej AP roviny a stola zabezpečuje to, že clony aj detektor sú vždy rovnobežné (kolmé) na rovinu stola. Taktiež je možné v hlavnej AP rovine automaticky meniť podľa potreby orientáciu detektora z tzv. „portrait“ do „landscape“, čomu sa prispôbujú aj clony podľa nastaveného protokolu. Systém je konštruovaný tak, aby bol výsledný zobrazovaný obraz na monitore premietaný vertikálne, či už sa jedná o pozdĺžnu alebo priečnu polohu ramena voči stolu*

Táto požiadavka je však typická pre prístroje, ktoré majú umiestnené AP rameno excentricky mimo os stola (medzi prvými tromi poprednými výrobcami angiografických prístrojov, je iba jeden s takýmto usporiadaním geometrie), a teda pre tieto typy prístrojov je to skôr „nechcená nutnosť“ ako výhoda, mať možnosť otáčať detektor a kolimátor žiarica vo viacerých uhloch. Otáčaním kolimátora do polôh nie kolmých na os ohniska sa navyše môže deformovať aj homogenita RTG zväzku “

Komisia vysvetlenie ponuky uchádzača S&T Slovakia s r. o. akceptovala. Komisia mala za to, že uchádzač S&T Slovakia s r. o. preukázal splnenie požiadaviek kladených na predmet zákazky v celom rozsahu.

S&T Slovakia s.r.o. sa vo svojom vysvetlení zameriava len na orientáciu detektora z tzv. „portrait“ (pozdĺžne) do „landscape“ (priechne) lebo v týchto pozíciách nepotrebujú synchrónne otáčanie detektora a clony na to, aby bol obraz vertikálny. V prípade, že rotuje C rameno do „šikmých pozícií“ u ponúknutého zariadenia Philips nie je zabezpečené synchrónne otáčanie detektora a clony a to už má negatívny dopad na vertikálnosť zobrazenia. Obraz na monitore už nie je vertikálny, ale šikmý a jeho kvalita klesá. Vertikálnosť sa darí zariadeniu Allura Xper FD20/15 dosiahnuť len v polohe priechnej a pozdĺžnej (v terminológii výrobcu Philips poloha „landscape“ a „portrait“), teda pri kolmom, 90 stupňovom uhle ramena k stolu). Inak je obraz vykrivený. Znižuje sa tým komfort vyšetrenia, resp. intervenčného zákroku, kde obsluhujúci personál musí vždy manuálne na obslužnom pulte nastaviť obraz na monitore obraz do vertikálneho smeru.

Pokiaľ ide o druhú časť odpovede na žiadosť o vysvetlenie ponuky, *Táto požiadavka je však typická pre prístroje, ktoré majú umiestnené AP rameno excentricky mimo os stola (medzi prvými tromi poprednými výrobcami angiografických prístrojov, je iba jeden s takýmto usporiadaním geometrie), a teda pre tieto typy prístrojov je to skôr „nechcená nutnosť“ ako výhoda, mať možnosť otáčať detektor a kolimátor žiarica vo viacerých uhloch. Otáčaním kolimátora do polôh nie kolmých na os ohniska sa navyše môže deformovať aj homogenita RTG zväzku – uvádzame*

Firma Siemens ponúka okrem podlahového angiografického zariadenia kde rameno je excentricky uložené aj angiografické zariadenia kde ramená prístroja sú v osi stola a napriek tomu sú štandardne vybavené funkciou synchrónneho otáčania detektora a clony pri ľubovoľných pozíciách C ramena na znázornenie obrazu vždy vertikálne na obrazovke.

Výrobca Canon, pred tým Toshiba (do minulého roka, kedy Canon prevzal Toshiba) je označenie prístrojov všade v literatúre Toshiba) disponuje angiografickými prístrojmi radu Infinix a Alphenix, ktoré majú tiež synchrónne otáčanie detektora a clony. Uvedený výrobca patrí medzi popredných štyroch výrobcov zdravotníckych prístrojov, S&T Slovakia s. r. o. však tohto výrobcu vo vysvetlení zrejme zámerne nespomenul. Je pravda, že výroba GE túto funkcionálnosť zrejme nemá, ale mohol predložiť ponuku, pretože jeho zariadenie má štvorcové detektory.

Napriek popísaniu možnosti otáčania detektora a kolimátora (clony) ako nechcenej nutnosti zo strany S&T Slovakia s r. o. v prípade excentrického ramena s údajným negatívnym dopadom na homogenitu RTG zväzku, uviedol Philips na trh v tomto roku ako absolútnu novinku nový typ angiografického prístroja Philips Azurion FlexArm, čo je nové zariadenie umožňujúce funkcionálnosť synchrónneho automatického otáčania clony a detektora. Následne prikladáme linky na propagačný materiál tohto zariadenia, kde výrobca vyzdvihuje unikátne benefity tejto vlastnosti pre vyšetrenie. Vyzdvihovaný je najmä práve nami zmieňovaný komfort pre pacienta a lekára počas zákroku. Materiál je voľne dostupný na:

<https://philipsproductcontent.blob.core.windows.net/assets/20181116/2ec1db78b70e4a56a574a99a00d4faff.pdf>

<https://philipsproductcontent.blob.core.windows.net/assets/20181116/063de1c786b7442c8839a99a00d4fa62.pdf>

Na záver by sme chceli zdôrazniť, že angiografické vyšetrenia a intervenčné zákroky sa v absolútnej väčšine nerobia v projekcii v pozdĺžnej a priečnej rovine (v terminológii Philips „landscape“ a „portrait“), ale v dvojitých šikmých projekciách (angulácia a rotácia C ramena súčasne), kde je dôležité synchronne otáčanie clony a detektora pre znázornenie obrazu vždy vertikálne na obrazovke. **Preto požiadavka kontrolovaného, aj s ohľadom na zamýšľané využitie zariadenia podľa súťažných podkladov pre výkony intervenčnej neuroradiológie, intervenčnej rádiológie a intervenčnej onkológie, bola absolútne odôvodnená.**

Vo svetle vysvetlení vyššie považujeme druhú časť odpovede žiadosti o vysvetlenie S&T za účelovú, nepravdivú, formulovanú pre túto konkrétnu verejnú súťaž.

Rozhodnutie Úradu uvádza tiež v bode 30., že uchádzač S&T uviedol vo svojej ponuke, v dokumente ponuky pod bodom 14 text: „Z hlavnej konštrukcie C – ramien a statívov, ako aj z filozofie práce a používaných polôh a zobrazovaných rovín vyplýva, možná rotácia detektora z pozdĺžnej do priečnej roviny, čo zabezpečuje umiestnenie obrazu vždy vertikálne na obrazovke.“

Máme za to, že uchádzač S&T odôvodnenie nechcel podrobnejšie vysvetľovať nakoľko neexistuje synchronne otáčanie detektora a clony, preto sa odvoláva na „filozofiu práce“ zariadenia, stále však hovorí len o rotácii detektora, nie clony.

Právne posúdenie

Na základe vyššie citovaných informácií, ktoré odvolateľ dostal k dispozícii prostredníctvom napadnutého Rozhodnutia, odvolateľ vidí porušenie zákonom stanovených postupov v rámci verejného obstarávania. **Odvolateľ nesúhlasí s postupom Komisie na vyhodnotenie ponúk, ktorým akceptovala vysvetlenie ponuky uchádzača S&T Slovakia s. r. o.. Z vysvetlenia uchádzača S&T Slovakia s. r. o. je preukázané, že nedochádza k naplneniu uvedenej požiadavky „Automatického synchronného otáčania clôn a detektora kvôli zobrazeniu vyšetřovaného objektu vždy vertikálne na obrazovke“. Aj bez technických znalostí je evidentné, že síce uchádzač S&T Slovakia s. r. o. ponúknutým zariadením môže zabezpečiť zobrazenie vyšetřovaného objektu na obrazovke, ale to nie je uskutočnené prostredníctvom automatického a synchronného otáčania clôn a detektora a obraz v prípade, že dôjde k odchýlke od polôh + 90, -90 a 0 stupňov nie je vertikálny, ale vykrivený.**

Domnievame sa, že kontrolovaný postupoval správne, v súlade s § 53 ods. 1 ZVO, keď požiadal pri nejasnostiach o vysvetlenie ponuky, avšak sme presvedčení, že mal vylúčiť ponuku podľa § 53 ods. 5 pís. b) a d) ZVO potom, čo sa ani na základe vysvetlenia S&T Slovakia s.r.o. nepodarilo preukázať splnenie

požadovaných medicínsko-technických parametrov a vysvetlenie bolo neúplné a obsahovalo tvrdenia nepodložené dôkazmi a neodpovedalo priamo na otázku kontrolovaného.

Tým, že kontrolovaný akceptoval vysvetlenie, ktoré popisovalo predmet plnenia, ktorý nezodpovedal požiadavkám na predmet zákazky, zmenil podmienky súťaže po odovzdávaní ponúk, zvýhodnil konkrétneho uchádzača a porušil tak základné princípy verejného obstarávania, najmä princípy transparentnosti a nediskriminácie resp. rovnakého zaobchádzania.

Uvedeným postupom tak došlo k skresleniu hospodárskej súťaže, pretože iní uchádzači by pri takejto zmene súťažných podkladov mohli predložiť ponuku na iné dvojrovinné angiografické prístroje, ktorý by uvedenú medicínsko – technickú požiadavku zo súťažných podkladov tiež nespĺňali.

Kontrolovaný v súťažných podkladoch navyše nedovolil, aby uchádzači predkladali aj iné, variantné riešenia, pretože takéto variantné riešenie by v zmysle súťažných podkladov nemohlo byť zaradené do vyhodnocovania a muselo by sa naň hľadieť, akoby nebolo predložené

Napriek tomu, že v zmysle Rozhodnutia sa žiadosťou o vysvetlenie nedopytoval kontrolovaný na splnenie požiadavky „Automatická voľba hrúbky filtrov v závislosti od hrúbky objektu a navolených parametrov“ , obdobne aj tu sa domnievame, že kontrolovaný rovnako pochybil, keď uznal S&T Slovakia s.r.o. splnenie tohto parametra. Z bodu 29. Rozhodnutia vyplýva, že k tomuto parametru uchádzač &T Slovakia s r.o. uviedol ÁNO, pri voľbe protokolu. Splnenie tohto parametra je teda znova vyplnené s poznámkou „pri voľbe protokolu“, z ktorej vyplýva, že je potrebné manuálne, na obslužnom pulte navoliť potrebný protokol a voľba hrúbky filtrov počas vyšetrenia neprebíha automaticky v závislosti od hrúbky objektu. Pri zmene geometrie C ramena dochádza aj k zmene hrúbky objektu, k zmene expozičných parametrov ako napätia röntgenky, prúdu, šírky pulzu. Nedochoádza k zmene spektrálnej filtrácie, lebo spektrálna filtrácia je pevne navolená v protokole. Môže to v niektorých prípadoch negatívne ovplyvniť kvalitu obrazu alebo radiačnú záťaž.

V oboch prípadoch sporných požiadaviek uchádzač S & T nepodal žiadosť o vysvetlenie pred odovzdaním ponúk aby si vyjasnil oba medicínsko-technické parametre, nepodal ani žiadosť o nápravu proti podmienkam v súťažných podkladoch. Ani v jednom bode sa neozval a následne do predloženej ponuky k požiadavkám neodpovedal „Áno“, ale vždy s doplnením o ďalšiu informáciu, ktorá áno mení. Pri akceptácii takéhoto postupu by pri aprobovaní dodatočnej zmeny podmienok zo strany verejného obstarávateľa mohlo dôjsť k dodatočnej legalizácii akýchkoľvek podmienok a dodatočnej zmene súťažných podkladov. Preto tento postup odmietame.

Ad 2. Nesúhlas odvolateľa s použitím odborného stanoviska znalca Ing. Jána Hučka citovaného v Rozhodnutí ako podkladu pre Rozhodnutie v konaní o preskúmanie postupu.

Porušenie povinnosti znalca vykonávať činnosť nestranné a vzájomná rozpornosť odborného stanoviska.

V bode č. 50 Rozhodnutia Úrad uvádza, že za účelom posúdenia správnosti vyhodnotenia požiadaviek na predmet zákazky Komisiou požiadal znalca v odbore elektrotechnika a optika Ing. Jána Hučka o vypracovanie odborného stanoviska

Položené otázky ako aj závery odborného stanoviska sú popísané v bodoch 51 až 57 Rozhodnutia Z Rozhodnutia nie je zrejmé, do akej miery sú popísané body zhodné s obsahom odborného stanoviska, či sú citované ustanovenia len parciálnym odpisom častí odborného stanoviska, ktoré Úrad považoval za relevantné, alebo ide o verný odpis a verne boli prenesené do obsahu Rozhodnutia všetky skutočnosti uvádzané znalcom. Táto nejasnosť sa vzťahuje aj na zdroje, z ktorých znalec čerpal – nie je jasné, či boli do Rozhodnutia prenesené odkazy na všetky zdroje, ktoré tvorili podklad pre stanovisko znalca, alebo Úrad do Rozhodnutia preniesol len niektoré. Tiež nie je jasné, či znalec citoval zdroje vo väčšom rozsahu, než je to v Rozhodnutí uvedené, alebo len tie, ktoré sú uvedené v poznámkach pod čiarou v Rozhodnutí.

S odborným stanoviskom sme nemali možnosť sa oboznámiť, čo namietame, pretože je ťažké vyjadrovať sa k dokumentu, ktorý bol základným podkladom pre rozhodnutie Úradu bez toho, aby sme ho mali v ucelenej podobe, navyše ak prináša takéto zásadné závery

Domnievame sa, že Úrad nám mal s odkazom na § 173 ods. 12 ZVO a § 33 Správneho poriadku predložiť znalecký posudok na vyjadrenie s primeranou lehotou, a to o to skôr, že znalecký poriadok je základný podklad, o ktorý sa Úrad v rozhodnutí opiera. V Rozhodnutí tiež nie sú jednotlivé zistenia posudku premietnuté v správnej úvahe správneho orgánu. Došlo tak z nášho pohľadu k vydaniu arbitrárneho rozhodnutia, ktoré je pre nás nepreskúmateľné a porušuje základné pravidlá správneho konania (najmä §3 ods. 2)

Žiadame predložiť stanovisko znalca, aby sme ho mali v ucelenej komplexnej podobe, ktorá umožňuje preskúmateľnosť a aj možnosť vyjadriť sa k nemu v primeranej lehote, prípadne zabezpečiť podľa obsahu znaleckého posudku /najmä častí posudok, záver a prílohy/ vyjadrenie nezávislého odborníka z oblasti intervenčnej rádiológie a fyzika v oblasti rádiológie. Kompetentnosť elektrotechnika a optika je vzhľadom na špecifickosť a náročnosť problematiky podľa nášho názoru nedostatočná, domnievame sa, že vhodnejšie by bolo o posudok žiadať odborníka z oblasti intervenčnej rádiológie, resp. fyziky, a to aj keby mal byť takýto odborník prizvaný do sľubu znalca.

Napriek tomu, že nemáme k dispozícii celý znalecký posudok, pokúsime sa vyjadriť k jeho obsahu tak, ako pre nás tento vyplýva z textu Rozhodnutia. Ak by sme vychádzali len z informácií o obsahu znaleckého posudku uvedených v Rozhodnutí, máme zato, že odborné stanovisko znalca je nekonzistentné, v niektorých častiach nesprávne, zmatečné a navyše aj jednostranné v prospech spoločnosti Philips.

Uvedené vieme demonštrovať na viacerých príkladoch.

A/ Požiadavka „Automatické synchronne otáčanie clôn a detektora kvôli zobrazeniu vyšetřovaného objektu vždy vertikálne na obrazovke (u štvorcových detektorov sa nevyžaduje)“

Z minimálnej technicko-medicínskej požiadavky vyplýva, že sa musí otáčať aj clona aj detektor, musia sa otáčať synchronne, teda naraz, a tiež z požiadavky vyplýva, že je to kvôli tomu, že lekár chce mať vždy vertikálny obraz zobrazovaného objektu, pretože vtedy nemusí prerušovať vyšetřenie kvôli zmene nastavenia clony alebo obrazu ovládacím prvkom na ovládacom paneli. To ho vždy stojí čas /rádovo v desiatkach sekúnd, počet prerušení je iný od prípadu k prípadu, od zákroku k zákroku, môže ísť o 10, 20 – krát/.

Ak nemusí prerušovať zákrok, môže sa naň viac sústrediť, celkovo klesá dĺžka jeho trvania, komfort zákroku a v konečnom dôsledku aj riziko pre pacienta, plynulejší je aj pracovný postup (workflow) vyšetřenia

Na záver uvádzame, že požiadavka znie, že k synchronnému otáčaniu clony a detektora musí dochádzať automaticky, teda bez manuálneho zásahu.

Práve požiadavka na synchronnosť napovedá, čo bolo predmetom kritéria, pretože iba pri synchronnosti zostáva obraz vertikálny vo všetkých polohách ramena zariadenia, preto je tam slovo kvôli

Keď sa podľa bodu 51 Úrad znalca pýtal, ako vzhľadom na predmet zákazky, dokumentáciu poskytnutú záujemcom, resp uchádzačom pre vypracovanie ponuky (súťažné podklady, opis predmetu zákazky ..) je možno definovať kontrolovaným požadovanú minimálnu technickú požiadavku uvedenú v časti E. „Clona“ bod 3 „Automatické synchronne otáčanie clôn a detektora kvôli zobrazeniu vyšetřovaného objektu vždy vertikálne na obrazovke (u štvorcových detektorov sa nevyžaduje)“, resp. akou funkcionalitou je potrebné, aby ponúkaný dvojrovinný angiografický prístroj disponoval pre splnenie predmetnej minimálnej požiadavky predmetu zákazky, znalec k otázke podľa Rozhodnutia uviedol „Pri automatickom synchronnom otáčaní clôn a detektorov nie je žiadne obmedzenie vo vyšetřovaní pacienta, pretože pacienta je možné vyšetřiť v ľubovoľnej polohe a v ľubovoľnej pozícii C - ramien a rotácie detektora, pričom zobrazený obraz na monitoroch sa znázorní hlavou hore a nohami dolu, t. j. vždy vertikálne a vždy znázornený obraz na monitoroch zodpovedá reálne vyclonenému obrazu Uvedená funkcionalita uľahčuje vyšetřujúcemu lekárovi lepšie sa zorientovať pri zavádzaní katétrov, stentov a implantátov a znižuje radiačnú záťaž pacienta a obsluhujúceho personálu “

Z odpovede je jasné, že Znalec potvrdil, že práve vďaka synchronnému otáčaniu aj clôn aj detektorov dochádza k dosiahnutiu vždy vertikálneho zobrazenia vyšetřovaného pacienta na monitore a uviedol aj klinický prínos funkcionality

V bode 53. Úrad v žiadosti o odborné stanovisko žiadal odpoveď na otázku, či je možné, vzhľadom na predmet zákazky a opis predmetu zákazky, súhlasiť s tvrdením navrhovateľa, že úspešným uchádzačom ponúkaný tovar (Allura Xper FD20/15) nespĺňa požiadavku uvedenú v časti E. “Clona“ bod 3 „Automatické synchronne otáčanie clôn a detektora kvôli zobrazeniu vyšetřovaného objektu vždy vertikálne na obrazovke (u štvorcových detektorov sa nevyžaduje)“ medicínsko - technických požiadaviek **z dôvodu, že úspešným uchádzačom ponúkaný tovar má fixné polohy detektora 90 stupňov, 0 stupňov, -90 stupňov, bez možnosti vyšetřenia v inej ľubovoľnej polohe a možnosti nastavenia detektora má len do formátu na výšku a na šírku, bez možnosti inej pozície medzi dvomi uvedenými polohami ?**

Znalec v danom prípade vôbec neodpovedal na položenú otázku, odpovedi sa vyhol, v odpovedi sa zas len vyjadril k polohám „landscape“ a „portrait“ čo aj podložil obrázkami. Nepotvrdil ale to, že úspešným uchádzačom ponúkaný tovar má fixné polohy detektora 90 o, 0, -90o, bez možnosti vyšetřenia v inej ľubovoľnej polohe bez negatívneho dopadu na vertikálnosť zobrazenia.

Áno, je pravda, že s prístrojom výrobcu Philips sa dajú vyšetřovať pacienti v ľubovoľnej polohe a pozíciách C-Ramena – ale vždy je to so zásadným dopadom na kvalitu obrazu a jeho vertikálnosť – a to je t, o čo v medicínsko-technickej požiadavke ide.

Znalec navyše v poslednej vete na strane 16 pri posudzovaní Allura Xper FD20/15 uvádza: “Rovnako tak tomu je v každej inej kombinácii vzájomnej polohy C-ramena, stola a detektora, ktoré uvádzame. Poloha

clôn je synchronne upravená a zobrazenie je vždy podľa požiadavky užívateľa pri akejkoľvek polohe pacienta, či už je hlava na pravej alebo ľavej časti stola, prípadne či pacient leží na chrbte alebo bruchu.“

Toto vyjadrenie je z časti nepravdivé a z časti neúplné, a to z toho dôvodu, že poloha clôn je fixná, nedochádza k úprave ich polohy, a už vôbec nie synchronne. Neúplná preto, že pri každej inej polohe než pozdĺžnej a priečnej síce zobrazenie je /ako znalec píše/ teda obraz sa zobrazí, ale už nie vertikálne, a teda nie podľa požiadaviek užívateľa, keďže nás užívateľ žiada v minimálnych medicínsko-technických požiadavkách v súťažných podkladoch o vertikálne zobrazenie

Tá istá téma sa opakuje v bode 54 Rozhodnutia. Na jednej strane znalec píše, že vybraný uchádzač spĺňa minimálne požiadavky v bode 3, ale na druhej strane je z vety „*Systém je konštruovaný tak, aby bol výsledný zobrazovaný obraz na monitore premietaný vertikálne, či už sa jedná o pozdĺžnu alebo priečnu polohu ramena voči stolu*“ zrejme, že to spĺňa len v týchto dvoch polohách.

B/ Požiadavka „Automatická voľba hrúbky filtrov v závislosti od hrúbky objektu a navolených parametrov“

Pri posúdení tohto parametra je zjavné, že znalec nepostupoval v súlade so zákonom č. 382/2004 o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o znalcoch“).

Aj napriek tomu, že nemáme k dispozícii celé odborné stanovisko, domnievame sa, že aj pri obsahu, ktorý nám sprostredkováva Rozhodnutie, je stanovisko znalca v rozpore so zásadou nestrannosti a objektívnosti. Znalec nie je účastníkom konania, a teda by mal pri odpovediach na zadané otázky tieto zodpovedať na základe vlastnej odbornosti, svojich odborných, ako aj etických predpokladov. Sme presvedčení, že je neprípustné, aby porovnával riešenia Siemens a Philips, a to spôsobom, ktorý ide ďaleko za rozsah zadaných otázok zo strany orgánu verejnej moci

Ide najmä o vypracovanie odpovede na otázku Úradu pod bodom č. 56 Rozhodnutia. V stanovisku uvádza informácie a obrázky, ktoré sú pre nás nepreskúmateľné, uvádza ich vytrhnuté z kontextu, informácie sú polovičaté, a tým podávajú skreslený obraz o celej problematike.

Celý text pôsobí nie ako text z odborného stanoviska, ale ako nedokonalý preklad cudzieho textu z češtiny - napr. výrazy „*pomocí* inteligentného riadiaceho softwaru“, *tíšťka* namiesto *hrúbka*, *predložka* u miesto pri a podobne. Text obsahuje rečnícke otázky, čo je pre znalecké stanovisko skutočne netypické, napr. v časti - „*U systémov s variabilnou filtráciou (napr. systém výrobcu Siemens predávaný pod komerčným označením Artis Q) sa zvažujúcou sa tíšťkou ožarovaného objektu klesá miera filtrácie. Je teda dôležité položiť si otázku, v ktorej chvíli je relevantnejšie redukovať dávku. Faktom je, že so zvyšujúcou sa mohutnosťou ožarovaného objektu rastie dávka ožiarovania. Je to teda v prípade objemného alebo chudšieho pacienta?*“ Stanovisko naznačuje chybnosť a neetickosť vyšetřovania objemnejších pacientov v prípade metódy spektrálnej filtrácie, kde podľa stanoviska môže dôjsť k výraznému až úplnému odstráneniu filtrácie

Na ilustráciu uvádzame našu reakciu na niektoré tvrdenia z Rozhodnutia, kde sme mohli zdroje dohľadať:

Znalec sa vo svojom vyjadrení odvoláva na graf a publikáciu, z ktorej cituje graf a na základe grafu uvádza tvrdenie, že Philips s riešením Clarity IQ dosahuje dávku, ktorá je polovičná oproti ostatným systémom. Cituje

zdroj: Kevin A. Wunderle, Joseph T. Rakowski, Frank F. Dong. **Approaches to interventional fluoroscopic dose curves, 2015:**

Je treba uvažovať, že znižovanie či dokonca až úplné odstránenie spektrálnej filtrácie u objemnejších pacientov, kedy je kerma najvyššia je nielen chybné, ale i neetické. Že u systémov s variabilnou filtráciou môže dôjsť až k úplnému odstráneniu spektrálnej filtrácie, a to už u mohutnosti medzi 20 až 25cm, bolo preukázané v štúdií Approaches to interventional fluoroscopic dose curves (ref.2⁵). V rovnakej štúdií je z grafu radiačnej záťaže v závislosti na mohutnosti fantómu (akvizitný protokol abdomen/body) viac než zrejmé, že u mohutnosti okolo 25cm je dávka systému Philips s riešením *ClarityIQ* približne polovičná oproti ostatným systémom, vid'. obrázok.1.

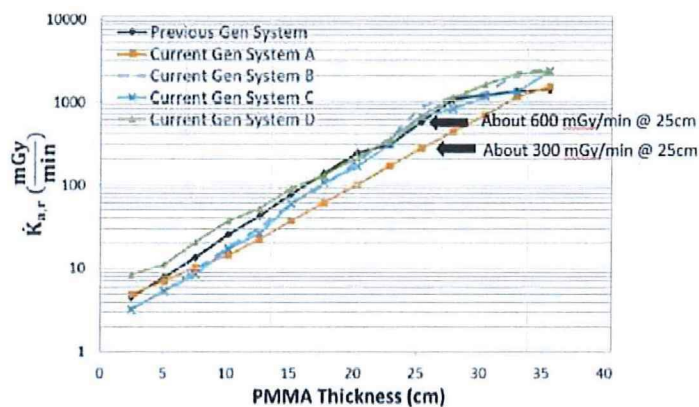


FIG. 1. $\dot{K}_{a,r}$ vs. PMMA phantom thickness for a 4 fps acquisition.

Je skutočnosťou, že pravým zmyslom u systémov, ktoré používajú variabilnú spektrálnu filtráciu je riešenie nedokonalého odvodu tepla z röntgenovej lampy. Čím väčšiu mieru filtrácie použijeme, tým

⁴ Amber J. Gislason, Bart Hoornaert, Andrew G. Davies, Arnold R. Cowen, Allura Xper Cardiac System Implementation of Automatic Dose Rate Control, 2011 (str. 9)

⁵ Kevin A. Wunderle, Joseph T. Rakowski, Frank F. Dong. Approaches to interventional fluoroscopic dose curves, 2015

Publikácia v celom znení je dostupná na nasledujúcej webovej stránke:

<https://aapm.onlinelibrary.wiley.com/doi/pdf/10.1120/jacmp.v17i1.5788>

Po preštudovaní uvedenej publikácie nám nie je jasné, ako znalec priradil krivky grafu k jednotlivým zariadeniam/výrobcom. Z publikácie je jasné, že boli porovnávané systémy spoločností Philips, GE, a Siemens, ale nevieme, na základe čoho identifikoval znalec oranžovú krivku ako krivku Philips, ako určil, ktorý výrobca/systém je A, ktorý B, C, resp. D.

Aj keby sme prijali jeho priradenie kriviek k jednotlivým firmám – výrobcom, máme za to, že znalec neobjektívne zhodnotil predmetnú publikáciu z nasledovných dôvodov:

Kvôli zníženiu radiačnej záťaže sa pri angiografických vyšetreniach používa **mód pulznej fluoroskopie** a nastavenie parametrov v hodnotách pps. Znalec z publikácie citoval len merania pri snímkovacom móde 4 fps, ktorý sa bežne nepoužíva v praxi kvôli vysokej radiačnej záťaži a evidentne koreluje v prospech Philips (oranžová krivka), ale necitoval ďalšie grafy, ktoré už odporujú jeho tvrdeniam.

Nesúhlasíme ani s konštatovaním znalca: „Je skutočnosťou, že pravým zmyslom u systémov, ktoré používajú variabilnú spektrálnu filtráciu je riešenie nedokonalého odvodu tepla z röntgenovej lampy“. Ponúkaný prístroj Siemens Artis Q má navrhované chladenie na odvod tepla z röntgenovej lampy na časovo neobmedzený výkon generátora 3,5 kW počas fluoroskopie s účinnosťou chladenia 1520 kHU/min. To znamená, že ani pri zdĺhavých vyšetreniach obéznych pacientov nedochádza k zredukovaniu flouroskopického výkonu rtg generátora a tepelnému preťaženiu rtg lampy. Ponúkané zariadenie Philips Allura Xper má navrhované chladenie na odvod tepla z röntgenovej lampy „len“ 920 kHU/min. Tento parameter bol aj hodnotiacim kritériom ako „Minimálna rýchlosť tepla anódy zo žiariča v jHU/min. (viď 6.riadok v časti Kvalita, hodnotiacich kritérií).

Máme teda výrazne lepší odvod tepla z lampy ako Philips. Toto bolo predmetom hodnotiacich kritérií a my veríme, že toto kritérium aj kontrolovaný riadne vyhodnotil. Ide ale o otázku, ktorá momentálne s namietanými a preskúmanými kritériami vôbec nesúvisí, a znalec sa vyjadruje k niečomu, čo je síce výrazne v prospech Siemens, vyhodnocuje to negatívne, v neprospech Siemens, ale navyše, a to je najzásadnejšie, vôbec nemá skutkový/vecný vzťah k prejednávanej a preskúmanej veci.

Z citovanej publikácie uvádzame aj ďalšie grafy a reagujeme na zhodnotenie znalca a posúdenie kriviek:

Kerma pri pulznej fluoroskopii pri low-dose móde pri 15 pps:

347 Wunderle et al.: Approaches to interventional fluoroscopic dose curves

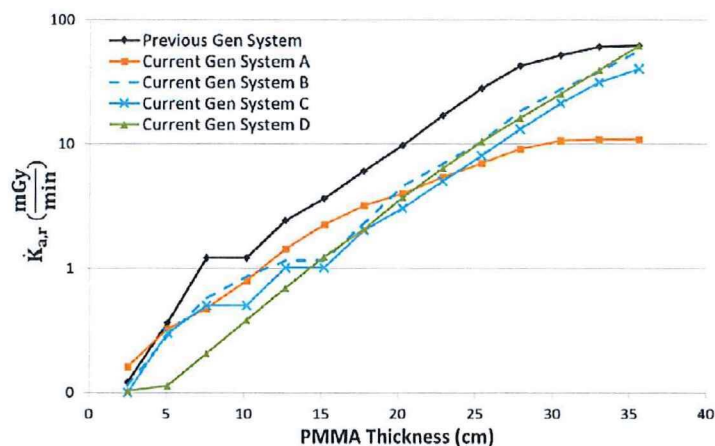


FIG. 5. $\dot{K}_{a,r}$ vs. PMMA phantom thickness in the fluoroscopic low-dose mode at 15 pps.

Kerma pri pulznej fluoroskopii pri high-dose móde pri 15 pps:

H

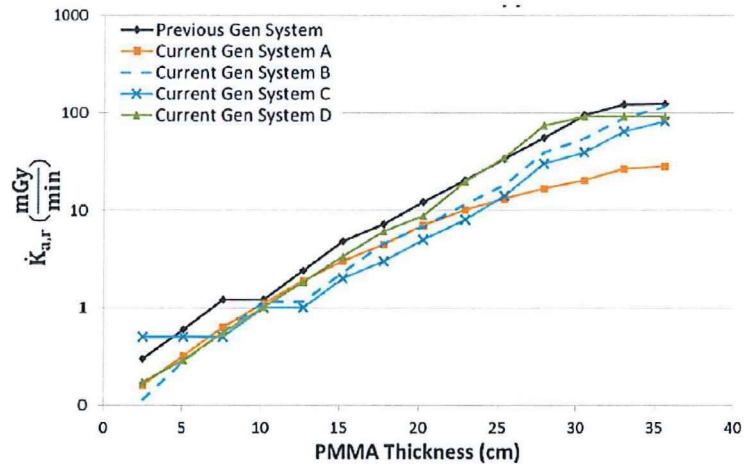


FIG. 9. $\dot{K}_{a,r}$ vs. PMMA phantom thickness in the fluoroscopic normal-dose mode at 15 fps.

Máme za to, že z vyššie uvedených grafov absolútne nevyplýva, že u mohutnosti okolo 25 cm (akvizitný protokol abdomen/body) dávka systému Philips s riešením ClarityIQ je približne polovičná oproti ostatným systémom, tak ako to uviedol znalec. Je evidentné, že znalec sa vyjadruje pri porovnávaní systémov neobjektívne, zaujato a výrazne v prospech Philips, čo naznačuje aj uvedené tvrdenie, kedy došlo k zatajovaniu podstatných faktov z citácie, ktorú používal.

Ďalej znalec cituje zdroj - **Správa AAPM** (American Association of Physicists in Medicine) pracovnej skupiny 125, Radiografický / Fluoroskopický podvýbor, Výbor pre fyzikálne zobrazovanie, vydané Radou pre vedu americkej asociácie fyzikov v medicíne v júni 2012, časť s názvom:

„Funkcionalita a ovládanie fluoroskopického automatického riadenia jasu/automatické riadenia logiky dávkového príkonu v moderných kardiovaskulárnych a intervenčných angiografických systémoch“ a uvádza nasledovné:

- i. Anatomical Program-based - miera spektrálnej filtrácie je automaticky stanovená na základe vybraného expozičného protokolu, ktorý je špecificky navrhnutý na danú procedúru a zobrazovanú anatomickú štruktúru. U pacientov nadmerných rozmerov s vysokou mierou absorpcie žiarenia je v prípade potreby možné od operačného stolu upraviť režim expozičného protokolu, ktorý automaticky odpovedajúcim spôsobom upraví mieru spektrálnej filtrácie. Počas skiaskopie je miera filtrácie stanovená podľa režimu skiaskopie, ktorú od operačného stolu vyberie, podľa potreby, užívateľ.

Uvádzame celý text v orginále týkajúci sa Anatomical program-based spektrálnej filtrácie, ktorý je dostupný v celom rozsahu na https://www.aapm.org/pubs/reports/RPT_125.pdf

IV.B.1. Anatomical Program–Based Filter Selection

The Program-Switched Method is an automated form of the traditional method in that pre-determined combinations of added spectral filtration can be automatically switched under program control. With this method the type of filter material and/or the thickness is determined via user selection of an anatomically or procedurally based exposure program. The filter selected can also be dependent on the SID, or it can be linked to one of the fluoroscopy exposure rate control settings. Two or more fluoroscopy exposure rate control settings (fluoroscopy dose modes) are generally provided. These are often selectable by the user on the tableside control module. These selections correspond to predefined values of fluoroscopy pulse rate, EERD, x-ray generator control curve, and spectral filtration. **Once a fluoroscopy mode is selected, the spectral filtration is set and is independent of the variations in patient attenuation. During fluoroscopic operation the ABC/ADRIQ varies the generator parameters in response to the demand for more or less signal from the detector, but the filter remains fixed.** Each of the user-selectable fluoroscopy modes may have a different combination of pulse rate, EERD, generator control curve, and spectral filtration for each anatomical or procedural program. In addition, the system could be programmed to automatically change the filtration with change in SID.

V uvedenom zdroji sa zároveň pri metóde Anatomical program-based uvádza informácia – (preklad do slovenčiny žltou zvýraznenou vetou):

Akonáhle je zvolený režim fluoroskopie, spektrálna filtrácia je nastavená a je **nezávislá od zmien útľmu pacienta. Počas skiaskopie ABC/ADRIQ (Automatic Brightness Control/Automatic Dose Rate and Image Quality Control Logiq) mení parametre generátora v reakcii na požiadavku potreby získať viac alebo menej signálu z detektora, ale filter zostáva fixný.**

Túto skutočnosť uvádza aj samotný znalec, ktorý potvrdzuje, že spektrálna filtrácia ostáva konštantná v rámci protokolu u zariadení Philips, a to tvrdením: “Skutočnosť, že systémy Philips umožňujú implementáciu automaticky volenej miery spektrálnej filtrácie, ktorá zostane konštantná v rámci protokolu”. Následne sa vyjadruje, prečo sa používa konkrétna technológia, čo už nebolo predmetom posudzovania, pretože každý výrobca používa na spracovanie obrazu svoju technológiu vrátane pokročilých algoritmov spracovania obrazu a potlačenia šumu v reálnom čase, technológie redukcie radiačnej záťaže, ktorej súčasťou je automaticky aj filtrovanie mäkkých častí RTG žiarenia. Predmetom posudzovania bolo posúdiť, či systémy Philips umožňujú “Automatickú voľbu hrúbky filtrov v závislosti od hrúbky objektu a navolených parametrov”.

V rámci spustenia vyšetrenia, čiže spustenia fluoroskopie prostredníctvom protokolu, nedochádza počas fluoroskopie k automatickej zmene hrúbky filtrov **v závislosti od hrúbky objektu a navolených parametrov**. A nakoľko pacient nie je symetrický uniformný objekt, počas vyšetrenia uvedeného do prevádzky prostredníctvom výberu protokolu a spustenia fluoroskopie, dochádza k zmene rotácie C-ramien, polohy pacienta, SID (vzdialenosť medzi detektorom a zdrojom žiarenia), nastavenia geometrie detektorov v rôznych uhloch, a následne musí automaticky dôjsť aj k zmene hrúbky objektu (vyšetrovanej časti tela pacienta). **V rámci požiadaviek sa požadovalo, že pri zmene hrúbky objektu, ktorá je nepretržite ovplyvnená počas fluoroskopie nastavením systému, musí dôjsť k automatickej voľbe hrúbky filtra pre každú hrúbku objektu počas vyšetrenia, t.j. aktivovania protokolu spustením fluoroskopie.** Zmena útľmu pacienta nastáva v dôsledku zmeny geometrie pacienta v závislosti od hrúbky objektu. Počas skiaskopie dochádza k zmene hrúbky objektu podľa rotácie C-ramien, polohy pacienta, SID (vzdialenosť medzi detektorom a zdrojom žiarenia) a nastavenia geometrie detektorov v rôznych uhloch. Pri vybratí

expozičného protokolu metódou Anatomical Program-based dochádza k spusteniu fluoroskopie a následne dochádza počas vyšetrenia (fluoroskopie) k zmene hrúbky objektu (pacienta), pričom automaticky nedochádza počas vyšetrenia k zmene spektrálnej filtrácie, ktorá je navolená fixne.

Znalec vo svojom vyjadrení taktiež posúdil, že "Automatická voľba typu filtrov sa vykonáva na základe navoleného protokolu a typu pacienta, nikdy však samovoľne bez vedomia obsluhujúceho personálu". Čiže, pri voľbe filtrov berie do úvahy len typ pacienta a nie konkrétneho vyšetřovaného pacienta s personalizovanou hrúbkou, čiže navolením parametrov fluoroskopie prostredníctvom orgánových programov metódou Anatomical Program-based nedochádza k automatickej zmene hrúbky filtrov **v závislosti od hrúbky objektu a navolených parametrov**, nakoľko nedochádza k implementácii hrúbky objektu, t.j. konkrétneho vyšetřovaného pacienta, ale len k výberu predvolených fixných parametrov typu pacienta v rámci protokolu vrátane fixne nastaveného filtra nezávislého od konkrétnej hrúbky vyšetřovaného pacienta počas vyšetřenia.

Zároveň znalec napriek uvedeným skutočnostiam vo svojom záverečnom vyjadrení potvrdil, že Philips spĺňa požiadavku „Automatická voľba hrúbky filtrov v závislosti od hrúbky objektu a navolených parametrov“. Teda ak sa opiera o z citovanú správu, „prehliadol“ tu rozhodujúce slová, že filter zostáva fixný, nemení sa. Ak by ich neprehliadol, musel by dôjsť k záveru, že uchádzač S&T mal byť vylúčený.

Parameter automatickej zmeny filtra počas vyšetřenia má výrazný klinický prínos a z pohľadu užívateľa je podstatný a odôvodnený v tom, že počas vyšetření a intervenčných zákrokov je automaticky zabezpečená rovnováha medzi kvalitou obrazu a najnižšou možnou dávkou žiarenia. Je to dôležité najmä preto, lebo mnohé zákroky trvajú aj niekoľko hodín a obsluhujúci personál nemusí pri tejto funkcionalite neustále sledovať nastavenia filtrov a prenasťavovať ich, naopak môže sa plne venovať zákroku.

Ako ďalší príklad môžeme uviesť referenciu č. 4, na základe ktorej znalec odôvodňuje svoje závery. Ide o nasledovnú publikáciu: Amber J. Gislason, Bart Hoornaert, Andrew G. Davies, Arnold R. Cowen, Allura Xper Cardiac System Implementation of Automatic Dose Rate Control, 2011. Nakoľko spoluautor tejto publikácie Bart Hoornaert je zamestnanec spoločnosti Philips, nemožno túto publikáciu považovať za nestrannú. Uvedený článok taktiež nebol publikovaný v žiadnom odbornom časopise, ale je uvedený ako publikácia Philips Healthcare. To znamená, že článok nebol publikovaný v odbornom „currentovm“ časopise, kde sú všetky články tzv. "peer reviewed" (znamená to, že sa k nemu vyjadruje viacero odborníkov v oblasti pre zaručenie nestrannosti a kvality obsahu).

Link na článok:

https://www.researchgate.net/publication/268369512_Allura_Xper_Cardiac_System_Implementation_of_Automatic_Dose_Rate_Control

Link na internetový profil autora:

https://www.researchgate.net/profile/Bart_Hoornaert

Keďže článok je publikovaný spoločnosťou Philips, môže sa považovať za internú publikáciu pre externé účely, vrátane podpory predaja, a teda máme za to, že takýto podklad na vypracovanie odborného stanoviska nemôže byť relevantný a nespĺňa požiadavku nestrannosti a objektívnosti.

Právne posúdenie

Právne posúdenie postupu znalca

Podľa ustanovenia § 18 zákona č. 382/2004 o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o znalcoch“) sa pri vykonávaní ostatných úkonov znaleckej činnosti znalca primerane použijú ustanovenia o znaleckom posudku. V zmysle ustanovenia § 16 druhá veta zákona o znalcoch úkonmi znaleckej činnosti sú najmä znalecký posudok a jeho doplnok, odborné stanovisko alebo potvrdenie a odborné vyjadrenie a vysvetlenie.

Znalec je v zmysle ustanovenia § 16 ods. 2 písm. b) zákona o znalcoch povinný vykonávať svoju činnosť riadne a v určenej lehote.

Znalec je povinný vykonať znalecký úkon osobne. Osobnému výkonu činnosti znalca nebráni, aby si znalec na vypracovanie znaleckého posudku pribral konzultanta, prípadne aj znalca z iného znaleckého odboru, ak je to nevyhnutné na vypracovanie znaleckého posudku, najmä ak predmet znaleckého skúmania má interdisciplinárny charakter. V konaní pred orgánmi verejnej moci by si znalec mal vyžiadať súhlas s pribratím konzultanta s cieľom vypracovania znaleckého posudku.

Na riadne vypracovanie znaleckého posudku musí mať znalec dostatok relevantných podkladov k tomu, aby sa mohol riadne vysporiadať s položenými otázkami. Je nepochybné, že musí mať o poskytnutých podkladoch úplný prehľad, tak ako aj o odbornej problematike v danej veci vôbec. V rámci objektivity musí znalec preveriť úplnosť dostupných podkladov a posúdiť ich prijateľnosť napr. aj z hľadiska fyzikálno-mechanických vlastností materiálov, prírodných zákonov a vecnej príslušnosti. Je však nesporné, že aj znalec musí vyvinúť určitú mieru iniciatívy a buď na zadávateľa apelovať, že podklady ním poskytnuté neposkytujú dostatočný základ na vypracovanie znaleckého posudku, prípadne tieto si zabezpečiť sám.

V zmysle ustanovenia § 16 ods. 2 písm. d) zákona o znalcoch **je znalec povinný vykonávať svoju činnosť neustranne**. Povinnosť neustrannosti a objektivity je definovaná aj v Etickom kódexe znalcov, uverejnenom na webovom sídle Slovenskej komory znalcov. Etický kódex uvádza:

Čl. 2 ods. 1 Etického kódexu, cit.: *„Znalec je povinný vykonávať znaleckú činnosť s odbornou starostlivosťou, využívať pri tom všetky svoje odborné znalosti a schopnosti, chrániť práva a oprávnené záujmy klientov, konať pritom svedomito a čestne, bezvýhradne dodržiavať ustanovenia platných právnych predpisov, to všetko s ohľadom na nezávislosť a objektivosť znaleckej činnosti.“*

Čl. 2 ods. 2 Etického kódexu, cit.: *„Znalec je povinný vykonávať znaleckú činnosť výlučne v prospech a na osôh klienta, ktorému dáva prednosť pred vlastným prospechom, je však povinný dodržiavať zásady nezávislosti a objektivity.“*

Čl. 2 ods. 6 Etického kódexu, cit.: *„Znalec je povinný vypracovať znalecký posudok tak, aby spĺňal všetky platnými právnymi predpismi vyžadované podmienky a náležitosti, najmä tak, aby znalecký posudok bol preukázateľný, obhájitelný a bola vždy dodržaná zásada nezávislosti a objektivity.“*

Z vyššie uvedených ustanovení je evidentná požiadavka nestrannosti a objektívnosti znalca, ako aj jeho povinnosť postupovať tak, aby si zabezpečil relevantné, objektívne podklady pre posúdenie veci. V prípade, že nemá odbornosť vo všetkých posudzovaných otázkach, môže si prizvať konzultanta

Výstup znalca na základe vyššie uvedených okolností v prejednávanej veci nepovažujeme za relevantný podklad pre rozhodnutie vo veci

Dôveryhodnosť znalca z nášho pohľadu znižuje aj fakt, že podľa poznámky v zozname znalcov, vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky a voľne dostupnom na internete bolo voči ustanovenému znalcovi vedené konanie o inom správnom delikte podľa zákona o znalcoch, v rámci ktorého mu bola uložená peňažná pokuta a zároveň mu bol uložený v období 30.11 2017 - 30.03 2018 zákaz výkonu činnosti.

Právne posúdenie postupu správneho orgánu

- **absencia zhodnotenia odborného posudku**

Podľa § 34 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), cit. „*Správny orgán hodnotí dôkazy podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti*“

Úrad v bode č. 58 Rozhodnutia uvádza, že z odborného stanoviska je zrejmé, že angiografický prístroj (Allura Xper FD20/15), ktorý uchádzač S&T Slovakia s r. o. predložil vo svojej ponuke na plnenie predmetu zákazky spĺňa požiadavky na predmet zákazky, na ktoré poukazoval odvolateľ v doručených námietkach. Z uvedeného vyplýva, že Úrad iba bez akéhokoľvek preskúmania či zhodnotenia odborného stanoviska znalca prebral jeho tvrdenia.

Závery znaleckého posudku či odborného stanoviska nemôže súd či orgán verejnej moci bez ďalšieho preberať, ale je potrebné ich v prípade potreby overovať aj inými dôkazmi, a to najmä vtedy, ak môžu byť pochybnosti o správnosti záverov znaleckého posudku. Uvedené je o to potrebnéjšie, keď odvolateľ nemal žiadnym spôsobom možnosť vyjadriť sa k stanovisku a nahliadnuť do jeho znenia pred vydaním Rozhodnutia

Orgán verejnej moci je pritom povinný hodnotiť znalecké úkony rovnako ako všetky iné dôkazy. Z judikatúry pri tom vyplýva, že znalecký posudok musí byť hodnotený rovnako ako iný dôkaz a musí byť podrobený prevereniu pokiaľ ide o jeho právnu korektnosť ako aj vecnú správnosť. Je potrebné hodnotiť celý proces utvárania znaleckého dôkazu, vrátane prípravy znaleckého skúmania, zabezpečovanie podkladov pre znalca, priebeh znaleckého skúmania, vierohodnosť teoretických východísk, ktorými znalec odôvodňuje svoje závery, spoľahlivosť metód použitých znalcom a spôsob akým vyvodzuje závery. V zmysle judikatúry ponechať bez povšimnutia vecnú správnosť znaleckého posudku a slepo dôverovať záverom znalca by znamenalo vo svojich dôsledkoch popretie zásady

voľného hodnotenia dôkazov, privilegovať znalecký posudok a prenášať zodpovednosť za skutkovú správnosť rozhodnutia na znalca

Napriek tomu, že vnímame potrebu odborných znalostí na úplné a komplexné preverenie obsahu odborného stanoviska, domnievame sa, že Úrad v Rozhodnutí nehodnotí správnosť odborného stanoviska vôbec. Úrad nepostupoval pri hodnotení odborného stanoviska v súlade s ustanovením § 34 ods 5 správneho poriadku, v zmysle ktorého správny orgán hodnotí dôkazy podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti. Správny orgán je povinný uviesť v odôvodnení svojho rozhodnutia skutočnosti, ktoré boli podkladom pre rozhodnutie, ďalej je povinný uviesť, ako zhodnotil vykonané dôkazy. V tejto súvislosti nestačí iba uviesť aké dôkazy boli vykonané, ale musí byť uvedené aj hodnotenie týchto dôkazov.

Netvrdíme, že Úrad mal vyhodnotiť znalecký posudok za nesprávny a následne ho nahradiť vlastným posúdením, avšak odvolateľ má za to, že správny orgán opomenul svoju povinnosť voľne ohodnotiť odborný posudok, resp. dôkaz, ktorý tvoril podklad pre rozhodnutie. Nestačí len uviesť, že takýto dôkaz bol vykonaný. Pri náležitom posúdení a ohodnotení tohto odborného posudku by správny orgán logicky a bez technických vedomostí mohol zaznamenať viaceré nelogické a rozporné tvrdenia, uvedené v odbornom stanovisku.

- **porušenie zásad správneho konania**

Pri vedení konania správny orgán musí postupovať zákonným spôsobom, teda v súlade so správnym poriadkom (a osobitnými právnymi predpismi, v rámci konkrétnej oblasti). Ideová línia, akými princípmi sa správny orgán musí pri svojom rozhodovaní a vedení konania riadiť, je vymedzená v tzv. základných zásadách správneho konania, ktoré sú vymedzené v ustanovení § 3 správneho poriadku.

Podľa § 3 ods 2 Správneho poriadku, cit.: **„Správne orgány sú povinné postupovať v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, zúčastnenými osobami a inými osobami, ktorých sa konanie týka, a dať im vždy príležitosť, aby mohli svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy. Účastníkom konania, zúčastneným osobám a iným osobám, ktorých sa konanie týka, musia správne orgány poskytovať pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpeli v konaní ujmu.“**

Zásada uvedená vo vyššie uvedenom § 3 ods 2 Správneho poriadku predstavuje zásadu súčinnosti, ktorá hovorí o tom, akým spôsobom musí správny Úrad pristupovať k účastníkom konania, teda k tým osobám, o ktorých právach, či povinnostiach rozhoduje. Z jej obsahu je zrejmé, že správny Úrad musí k účastníkovi konania pristupovať ako k subjektu, ktorého sa jeho rozhodnutie priamo dotkne. Účastník je v inom postavení ako správny orgán a ktorý musí mať možnosť svoje práva aktívne hájiť, aj s pomocou správneho orgánu.

§ 185 ods. 2 ZVO uvádza nasledovné, cit.: **„Na konanie podľa § 169 ods. 1 až 4, § 177 až 179a sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní, ak tento zákon neustanovuje inak, pričom sa nepoužijú § 14, § 18, § 19, § 23, § 28 až 30, § 32 ods 1, § 36, § 49, § 50, § 60 a § 71 až 80 všeobecného predpisu o správnom konaní.“**

Aj napriek tomu, že § 173 ods 12 ZVO upravuje iba možnosť (nie povinnosť) správneho orgánu vyzvať účastníkov konania na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia, sme presvedčení, že **práve postup správneho orgánu, ktorým neumožní účastníkovi vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia a uplatniť svoje práva, popiera základné zásady správneho konania, ktoré sa musia uplatňovať aj na napadnuté prvostupňové konanie pred Úradom**

Zásady správneho konania musia byť správnym orgánom dodržané v rámci každého správneho konania, a to bez ohľadu na to, či viaceré ustanovenia všeobecného predpisu (Správneho poriadku) boli vylúčené. Uvedené potvrdzuje rozsudok Najvyššieho súdu zo dňa 30.07.2014, spis zn. 10SžA/20/2014, alebo rozsudok Najvyššieho súdu zo dňa 27.03.2012, spis zn. 1Sžr/68/2011, v zmysle ktorého, cit. „Najvyšší súd nielen v zmysle čl. 1 ods. 1 veta prvá Ústavy Slovenskej republiky ale aj v zmysle Rezolúcie č. (77) 31 Výboru ministrov Rady Európy o správnom konaní zastáva právny názor, že zásady správneho konania sa musia vzťahovať aj na osobitné správne konania, ktoré subsidiárne pôsobia Správneho poriadku výslovne vylúčili.“

V zmysle uvedenej zásady správneho konania uvedenej v § 3 ods. 2 Správneho poriadku musí byť vždy dodržaná, a teda správny orgán je povinný postupovať v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, zúčastnenými osobami a inými osobami, ktorých sa konanie týka, a dať im vždy príležitosť, aby mohli svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy.

Takéto závery potvrdzujú aj nálezy Ústavného súdu, ktoré riešia situácie, keď rovnakú otázku riešia viaceré právne normy odlišne, napr. II. ÚS 148/06, III. ÚS 348/06, IV. ÚS 209/07, podobne aj I. ÚS 252/07 – napr. „Zo zásady ústavne konformného výkladu vyplýva tiež požiadavka, aby v prípadoch, ak pri uplatnení štandardných metód výkladu prichádzajú do úvahy rôzne výklady súvisiacich právnych noriem, bol uprednostnený ten, ktorý zabezpečí plnohodnotnú, resp. plnohodnotnejšiu realizáciu ústavou garantovaných práv fyzických osôb alebo právnických osôb. Všetky orgány verejnej moci sú preto povinné v pochybnostiach vykladať právne normy v prospech realizácie ústavou (a tiež medzinárodnými zmluvami) garantovaných základných práv a slobôd...“

Z vyššie uvedeného vyplýva, že správny orgán pochybil, keď nedal odvolateľovi príležitosť, aby mohol svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy.

6. Návrh na rozhodnutie o odvolaní

Na základe vyššie uvedených okolností žiadame, aby Rada ako odvolací orgán pri prejednávaní odvolania odstránila vady prvostupňového konania a následne vydala rozhodnutie, ktorým zmení výrok rozhodnutia Úradu pre verejné obstarávanie č. 15299-6000/2018 zo dňa 17.04.2019 podľa § 177 ods. 12 ZVO nasledovne

„Úrad pre verejné obstarávanie vo veci námietok navrhovateľa nariaďuje podľa § 175 ods. 1 písm. a.) ZVO verejnemu obstarávateľovi Univerzitnej nemocnici v Bratislave, Pažitková 4, 821 01 Bratislava, IČO: 31813861, odstrániť protiprávny stav, a to konkrétne zrušiť informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk verejného obstarávania a opätovne vyhodnotiť predložené ponuky všetkých uchádzačov, na základe


výsledku vyhodnotenia vylúčiť ponuku S & T Slovakia s. r. o. a pokračovať vo verejnej súťaži výberom ďalšieho úspešného uchádzača v poradí podľa výsledkov realizovanej elektronickej aukcie.“

7. Podpis odvolateľa alebo osoby oprávnenej konať za odvolateľa

V Bratislave, dňa 29.04.2019


.....
Siemens Healthcare s.r.o.

Ing. Vladimír Šolík
Konateľ


.....
Siemens Healthcare s.r.o.

Ing. Martin Petruš
konateľ

SIEMENS
Healthineers

Siemens Healthcare s.r.o.
Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava
Slovenská republika
334